

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*) Modèle année	Bordereau-type N°		
Châssis de camion	A U S T I N		F F - K 100 - essence (anc. désignation 504)	1962	3 ' 8 7 5		
Caractéristiques "FF-K 100" ou "5.." dev. No du châssis "40" devant No du moteur.-Plaquette du constructeur à gauche dans la cabine.-Dir.avancée Carburant essence Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis The AUSTIN-Motor Co.Ltd., Birmingham(GB)-Importateur Emil Frey AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche, latéral.s.longeron, plaquette rivée + s.plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur bloc, au-dessous 2.bougie + sur plaquette							
Type du moteur 40 - 4 litres- en ligne, vertical, OHV							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER à commande mécanique							
Cylindrée	3'993 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique	*) Treuil/Cabest.	Longueur 6'410			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2 x 4=8		*) Crochet rem. sur demande	Largeur 2'190/2'200			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 10-11,3	Voie avant 1'800	Hauteur 2'450			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.70-87	Voie arrière 1'700	Empattement 4'064			
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 17,80/17,50	Porte à faux arr. 1'170			
Frein à pied hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, assisté à dépression, s.ttes roues **)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.	1'640	1'220	2'860	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	1'700	1'700	*)	Largeur
Total			9'140		12	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	3'302	6'604	9'140			jumelés	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 15'240			Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche ou à droite-avancée			Marque du moteur B.M.C.-AUSTIN		C.V. frein 88 DIN		
Alésage		87,3	Course		111,1	C.V. Impôts 20,32	
Forme de la carrosserie cabine avancée, fermée +)							
Nombre de places: total		2 +)	(avant milieu	arr.	)	Places debout	
Siège arrière				Side-car			

++) Phares: marque	2/ Lucas	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ séparés	
Phare brouillard:		Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs		Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	85 bB à 3'000 t/min	

Observations et exceptions:

- \* ) Transmission: Pont arrière avec double démultiplication EATON, typ 1350 (5.83/8.11:1)  
Sur demande avec boîte à 5 vitesses = 2 x 5 = 10 vitesses
- \*\* ) Frein de service: Les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés  
d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16, chiff. 1 et art.26 ch.4).
- \*\*\* ) Pneus : Des pneus de 8.25-20 12 ply peuvent également être montés.  
+ ) Sur demande avec cabine-suisse = 3 places.
- ++ ) Équipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être  
contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.  
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Safenwil, 10. et 11.5.62.

La Commission d'expertise-type

75747

1964 = Ch - N° 190'000

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis de camion		A U S T I N		F F - K 100 - essence (anc. désignation 504)		1962	3 ' 8 7 5
Caractéristiques "FF-K 100" ou "5.." dev. No du châssis "40" devant No du moteur.-Plaquette du constructeur à gauche dans la cabine.-Dir.avancée Carburant essence Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis The AUSTIN-Motor Co.Ltd., Birmingham(GB)-Importateur Emil Frey AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche, latéral.s.longeron, plaquette rivée + s.plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur bloc, au-dessous 2.bougie + sur plaquette							
Type du moteur .40 - 4 litres- en ligne, vertical, OHV							
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement HALLER à commande mécanique					
Cylindrée	3'993 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique		*) Treuil/Cabest.		Longueur	6'410
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4=8		*) Crochet rem. sur demande		Largeur	2'190/2'200
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 10-11,3		Voie avant 1'800		Hauteur	2'450
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.70-87		Voie arrière 1'700		Empattement	4'064
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 17,80/17,50		Porte à faux arr.	1'170
Frein à pied hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, assisté à dépression, s.ttes roues **)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.	1'640	1'220	2'860	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'700	1'700	Largeur
Total			9'140		12	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	3'302	6'604	9'140			jumelés	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 15'240			Nombre de portes 2 (cabine)				Porte à faux arr.
Direction: position à gauche ou à droite-avancée				Marque du moteur B.H.C.-AUSTIN		C.V. frein	88 DIN
Alésage 87,3			Course		111,1	C.V. Impôts	20,32
Forme de la carrosserie cabine avancée, fermée +)							
Nombre de places: total		2 +)		(avant milieu arr. )		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

++) Phares: marque	2/ Lucas	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ séparés	
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs		Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	85 dB à 3'000 t/min	

Observations et exceptions.

- \* ) Transmission: Pont arrière avec double démultiplication EATON, typ 1350 (5.83/8.11:1)  
Sur demande avec boîte à 5 vitesses = 2 x 5 = 10 vitesses
- \*\* ) Frein de service: Les véhicules immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés  
d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16, chiff. 1 et art.26 ch.4).
- \*\*\* ) Pneus: Des pneus de 8.25-20 12 ply peuvent également être montés.
- + ) Sur demande avec cabine-suisse = 3 places.
- ++ ) Equipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être  
contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.  
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Safenwil, 10. et 11.5.62.

La Commission d'expertise-type

BT

1-64

75747

1964 = ab N°-CH 190.000